



**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ**



Distr.
GENERAL

A/34/749
7 December 1979
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать четвертая сессия
Пункт 39 повестки дня

**ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ ОБЪЯВЛЕНИИ
ИНДИЙСКОГО ОКЕАНА ЗОНОЙ МИРА**

Доклад Первого комитета

Докладчик: г-н Эрнст ЗУХАРИПА (Австрия)

1. Пункт, озаглавленный:

"Осуществление Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира:

- а) доклад Специального комитета по Индийскому океану;
- б) доклад Совещания прибрежных и материковых государств бассейна Индийского океана",

был включен в предварительную повестку дня тридцать четвертой сессии в соответствии с резолюцией 33/68 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1978 года.

2. На своем 4-м пленарном заседании 21 сентября 1979 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Первому комитету.

3. На своем 3-м заседании 1 октября Первый комитет постановил провести совместные общие прения по переданным ему пунктам, касающимся разоружения, а именно, по пунктам 30-45, 120 и 121. Общие прения по этим пунктам проходили на 4-30-м заседаниях с 16 октября по 5 ноября (A/C.1/34/PV.4-30).

4. В связи с пунктом 39 на рассмотрении Первого комитета находились следующие документы:

- а) доклад Специального комитета по Индийскому океану 1/, содержащий, среди прочего, два проекта резолюции, единогласно рекомендованные Специальным комитетом для принятия Генеральной Ассамблеей 2/;
- б) доклад Совещания прибрежных и материковых государств бассейна Индийского океана 3/;
- с) письмо Постоянного представителя Шри Ланки при Организации Объединенных Наций от 6 июля 1979 года на имя Генерального секретаря, препровождающее документы министерского совещания Координационного бюро неприсоединившихся стран, состоявшегося в Коломбо с 4 по 9 июня 1979 года (A/34/357);
- д) письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства Марокко при Организации Объединенных Наций от 27 июля 1979 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст резолюций и Заключительного коммюнике десятой Исламской конференции министров иностранных дел, состоявшейся в Фесе с 8 по 12 мая 1979 года (A/34/389);
- е) письмо Постоянного представителя Кубы при Организации Объединенных Наций от 1 октября 1979 года на имя Генерального секретаря, препровождающее документы шестой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Гаване с 3 по 9 сентября 1979 года (A/34/542).

5. На 33-м заседании 12 ноября представитель Шри Ланки, Председатель Специального комитета по Индийскому океану, представил доклад Специального комитета, содержащий проекты резолюций А и В.

6. 28 ноября Генеральный секретарь представил заявление (A/C.1/34/L.53), касающееся административных и финансовых последствий этих проектов резолюций.

7. На своем 50-м заседании 30 ноября Первый комитет проголосовал по двум проектам резолюций, рекомендованным Специальным комитетом в пункте 21 его доклада. Голоса разделились следующим образом:

- а) проект резолюции А был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 102 голосами при 23 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (см. пункт 8, проект резолюции А) 4/:

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 29 (A/34/29).

2/ Там же, пункт 21.

3/ Там же, Дополнение № 45, (A/34/45 и Corr.1).

4/ Впоследствии делегации Гвинеи, Кипра и Сейшельских Островов сообщили Секретариату, что если бы они присутствовали на заседании, то они голосовали бы за этот проект резолюции.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Берег Слоновой Кости, Бирма, Боливия, Бразилия, Бурунди, Бутан, Венесуэла, Верхняя Вольта, Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея-Бисау, Греция, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Исландия, Испания, Йемен, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Непал, Нигер, Нигерия, Новая Зеландия, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Острова Зеленого Мыса, Пакистан, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Руанда, Румыния, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Чили, Швеция, Шри Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Югославия, Ямайка, Япония.

Голосовали
против:

Голосов против подано не было.

Воздержались:

Бельгия, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Болгария, Венгрия, Германия, Федеративная Республика, Германская Демократическая Республика, Дания, Израиль, Ирландия, Италия, Канада, Люксембург, Монголия, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Украинская Советская Социалистическая Республика, Франция, Чехословакия.

b) проект резолюции В был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 111 голосами при 14 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (см. пункт 8, проект резолюции В) 5/:

5/ Впоследствии делегации Гвинеи, Кипра и Сейшельских Островов сообщили Секретариату, что если бы они присутствовали на заседании, то они голосовали бы за этот проект резолюции.

/...

Голосовали за: Австралия, Австрия, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Берег Слоновой Кости, Бирма, Болгария, Боливия, Бразилия, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Верхняя Вольта, Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Греция, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Исландия, Испания, Йемен, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Новая Зеландия, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Острова Зеленого Мыса, Пакистан, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Руанда, Румыния, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Чехословакия, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Югославия, Ямайка, Япония.

Голосовали
против:

Голосов против подано не было.

Воздержались:

Бельгия, Германии, Федеративная Республика, Дания, Израиль, Ирландия, Италия, Канада, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

/...

РЕКОМЕНДАЦИИ ПЕРВОГО КОМИТЕТА

8. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Осуществление Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира

А

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Декларацию об объявлении Индийского океана зоной мира, содержащуюся в ее резолюции 2832 (XXVI) от 16 декабря 1971 года, и ссылаясь также на свои резолюции 2992 (XXVII) от 15 декабря 1972 года, 3080 (XXVIII) от 6 декабря 1973 года, 3259 А (XXIX) от 9 декабря 1974 года, 3468 (XXX) от 11 декабря 1975 года, 31/88 от 14 декабря 1976 года, 32/86 от 12 декабря 1977 года, S-10/2 от 30 июня 1978 года и 33/68 от 14 декабря 1978 года,

ободренная постоянной поддержкой, которую получила Декларация на шестой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившая в Гаване с 3 по 9 сентября 1979 года 6/,

вновь заявляя о своей убежденности в том, что конкретные действия, направленные на достижение целей Декларации явились бы важным вкладом в укрепление международного мира и безопасности,

глубоко озабоченная активизацией военного присутствия великих держав в контексте соперничества между великими державами, ведущего к усилению напряженности в этом районе,

считая, что продолжающееся военное присутствие великих держав в Индийском океане в контексте соперничества великих держав, влекущее за собой опасность продиктованной соперничеством эскалации подобного военного присутствия, делает более настоятельной необходимость принять практические меры для скорейшего осуществления Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира,

6/ См. A/34/542.

/...

считая также, что создание зоны мира в районе Индийского океана требует сотрудничества между государствами этого региона с целью обеспечения условий мира и безопасности в этом районе, как это предусматривается в Декларации, а также обеспечения суверенитета и территориальной целостности прибрежных и материковых государств,

отмечая далее, что на своей десятой специальной сессии, посвященной разоружению, она отметила предложение о создании зоны мира в Индийском океане с учетом обсуждений и относящихся к этому вопросу ее резолюций, а также необходимость обеспечить сохранение мира и безопасности в этом районе^{*2/},

принимая к сведению, что Союз Советских Социалистических Республик и Соединенные Штаты Америки начали переговоры относительно своего военного присутствия в Индийском океане и что обе страны информируют Специальный комитет по Индийскому океану о нынешнем состоянии этих переговоров,

выражая, однако, сожаление по поводу того, что эти переговоры приостановлены,

ободренная проведением Совещания прибрежных и материковых государств бассейна Индийского океана, которое предоставило возможность для дальнейшего согласования позиций прибрежных и материковых государств,

1. принимает к сведению доклад Специального комитета по Индийскому океану^{8/} и доклад Совещания прибрежных и материковых государств бассейна Индийского океана^{9/};

2. с удовлетворением отмечает вопросы, по которым Совещание прибрежных и материковых государств бассейна Индийского океана сумело достичь общей позиции;

3. выражает надежду на быстрое осуществление Декларации, содержащейся в резолюции 2832 (XXVI) Генеральной Ассамблеи;

4. настоятельно призывает, чтобы переговоры между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки относительно их военного присутствия в Индийском океане были незамедлительно возобновлены и чтобы стороны воздерживались от любой деятельности, наносящей ущерб осуществлению резолюции 2832 (XXVI) Генеральной Ассамблеи;

* ^{2/} Резолюция S-10/2, Генеральной Ассамблеи, пункт 64b.

^{8/} Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 29 (A/34/29).

^{9/} Там же, Дополнение № 45 (A/34/45 и Corr.1).

/...

5. возобновляет общий мандат Специального комитета в том виде, в каком он определен в соответствующих резолюциях;

6. просит Специальный комитет представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятый сессии полный доклад о своей работе;

7. просит Генерального секретаря по-прежнему оказывать всю необходимую помощь Специальному комитету, включая составление кратких отчетов.

В

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на рекомендации, содержащиеся в пунктах 34 и 35 доклада Совещания прибрежных и материковых государств бассейна Индийского океана,

1. постановляет расширить Специальный комитет по Индийскому океану путем добавления новых членов, которые должны быть назначены Председателем Генеральной Ассамблеи по рекомендации Специального комитета;

2. предлагает постоянным членам Совета Безопасности и странам, широко пользующимся водами Индийского океана (о которых говорится в пункте 12с доклада Совещания прибрежных и материковых государств бассейна Индийского океана), которые еще не сделали этого, войти в состав расширенного Специального комитета;

3. постановляет созвать конференцию по Индийскому океану в 1981 году в Коломбо, Шри Ланка, для осуществления Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира, содержащейся в резолюции 2832 (XXVI) Генеральной Ассамблеи;

4. просит Специальный комитет провести подготовительную работу для созыва конференции, включая рассмотрение надлежащих мер для осуществления любого международного соглашения, которое может быть достигнуто в конечном итоге для сохранения Индийского океана в качестве зоны мира, о чем говорится в пункте 3 резолюции 2832 (XXVI) и провести свои подготовительные сессии в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и по крайней мере две таких сессии, включая последнюю, на Маврикий;

5. просит Генерального секретаря принять надлежащие меры для подготовки конференции, включая подготовку необходимой справочной информации, соответствующей документации и кратких отчетов и оказывать всю необходимую помощь расширенному Специальному комитету, включая составление кратких отчетов и устный перевод на языках Генеральной Ассамблеи, по мере необходимости.
